

大漢公報

中華民國三十一年二月廿三號 (星期二) 新聞紙第四卷第二百四十八號
孔子二千四百九十四年
夏歷歲次癸未年正月十九日

我見的如是 著者 ELMORE PHILPOTT 朱今石譯

戰爭的利鈍

表面一看，近來的戰事消息像是很好，但從幽默方面歸納起來，事實上却有點不同。在大體上我們假定這戰爭的勝利已得了也不為太過。俄國的戰潮經好轉了。德寇侵略者的痛快，好像拿大鏟艾草一般。日人迅速掃過亞洲東部以後，也像被阻或自動停止前進。北非洲的軸心軍，除了突尼西亞一隅地以外，俱被肅清了。然而在該處，我們的軍隊最少也多過敵人三倍。

但是回看另一邊的戰情，我們遭了重要海戰的失敗。希特勒潛艇的速率快過我們擊沉他的速率兩倍。我們現在雖加緊巡邏船的速度，相信也未能補充和保持去年航運的數量。致需要運兵械往新線轉移戰潮的船大感缺乏。

烏雲漫中國

中國的形勢很壞，除空線外，其他的對外交通早已被日本完全割斷。事實上不止中國目前需要軍械接濟已往為甚。人民經濟也到了困難且瀕於絕境。這是由於居高位的非法膨脹和貪腐所釀成。最近槍決一將軍也是為了這點。這些弊端，幸賴學生和價值觀的力，使之大為減少。他們直是中國民氣裏的骨幹。

在那些重要環境裏，還有失敗主義者存在，這就是國民黨裏頭的破壞政治進步份子再和共產黨磨擦。他們指控共產黨逾越雙方簽訂的範圍。華盛頓當局說，最近運往中國少數軍械的一部份被中國右派拿來攻打共產黨而非是打日本軍。

在這種背景上，我們應注意遠東有談判和平可能的暗示。駐華盛頓中國大使夫人曾表示，依她的理想，兩場大敗，便夠教訓日本了。在同一背景上，我們應該讀珍珠港女史對領事貝爾獎金者的演講詞。她說我們若不幸而忽略亞洲，則將來難免世界第三次的戰禍。

珍珠港未被炸以前

珍珠港未被炸以前，我們愚昧和罪過地輕視日本的軍事力量。狡猾戰略。現在又踏同一的愚昧，輕視日本政治手段的靈敏和狡猾。這就是中國的領袖以不客氣地態度告訴我們說，「勿因壞人說的好話想而忽視之。」這「好話」就是日人所倡的東亞新秩序。

至現在，我們西方人不但未有較日人為良的秩序以處遠東。我們且採行動勝論的步伐，令東方人民回復為白人的拉車夫民族。偷我們不急速乘時轉側過來，將來必遭較珍珠港被炸尤慘的政治失敗。

(譯者是文對中國和歐美的偏見，可說一針見血。中國的自私和貪污人物不除，歐美視東亞的邪念不息。則雖勝利後，也未有樂觀。原著者素來主張援助中國。這次指出中國的積弊。足見他愛痛中國的情緒。

重要電報

雲南戰事吃緊

新德里廿二日電。日軍於上星期六日欲第叁次強渡薩爾溫河。又被華軍擊退。陣亡者百餘人。

據華軍司令部消息。由騰越沿西岸北進之日軍。雖未渡河。但通甸公路。

●我軍昨拆毀上虹橋
重慶(被阻)電。雲南省新街。寧光。與官定街三村之三角地帶。現為中日兩軍之戰中中心點。薩爾溫江之地勢。兩岸峻峭。全部唯上虹橋。可以渡河。而華軍於撤退時。業將該橋毀滅。目下兩方均無進展。但彼此在對岸均有大砲。可以互相控制。據軍事觀察家之意見。日軍於二月十八十九兩日。兩次進攻上虹橋。其目的或在試探華軍之虛實。以期將來舉行包抄戰。雖然。滇緬崇山峻嶺。華軍如欲死守。日寇進兵。殊非容易。且現如不動。一月之後。瘧疾又到。以後進兵。更無辦法矣。

●美海軍擊沉一敵船
華盛頓廿二日電。海軍部昨日宣布。謂美國艦隊於本月十號。在阿留申羣島海峽。敵船一艘。在該羣島西部海面。被美海軍擊沉。查該敵船。係驅逐艦式。但作運輸艦用(現下敵軍在阿留申羣島所用之軍運艦。多屬此式者)。敵船曾開砲抵抗。但卒為美海軍所沉。

至於太平洋之戰事消息。美機於十九及二十兩日(東經時間)。連續猛炸高隆班加拉島之偉拉。及紐佐治亞之島之門打之敵軍。美機所投之炸彈。多中目標。敵軍營及停在地上的飛機。均中彈大火焚燒。美機僅損失一架。

又據海軍部第百八十二號報告。謂美艦隊巡邏地哈芬號。於本月壹號。在瓊羅門戰區。被日俯衝轟炸機炸沉。艦長失踪。至其他失踪。陣亡。及受傷之艦上士兵。海軍部已通知其親屬。查該艦之排水量。為二千一百噸。於去年九月間始行服役。為美國新式驅逐艦中之最大者。

LUX THEATRE

★院戲斯樂★

即日放影
「孤踪義俠客」
「批准抑拒絕」
兼映時事諷刺畫片

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
初小國語教科書
第一冊至五冊現已印就發售
字圖影印玲瓏
與商務原裝無異
每冊二毫 外埠另加寄費

幫大 粉 行發
國信有限公司
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

廣生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生粉
芝蔴米荳
瓷器雜貨
藥材發售
諸君光顧
無任歡迎

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada
本行支部分遍及
全世界。故其援助顧客之能力特大。君如對於匯兌以及各種銀業問題。如有懷疑者。可逕與本行執事磋商。本行當樂為援助

金利源興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
加拿大 來貨大宗 價錢特平
五香鳳尾魚 二號罐頭 大號罐頭 烏豆罐頭 罐頭什錦菜
電話 Marine 9743

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York City
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York
行本用利應極胞僑 務服胞僑為專行本
紐約中國銀行啓事
第二十七號
敝行頃奉總行來電稱敝行於去年十二月十六日至廿二日由紐約發出之匯款通知書已於上週內到達重慶轉寄台山及肇慶兩分行分別接址交款同時並收到郵政匯業總局交來廣東各地收人收據計四千一百七十二張數達國幣六百萬元此項收據即將寄回紐約敝行一俟收到當分別轉奉各匯款人不誤統希
查照為荷
廿二年二月九日

神農氏萬應搜毒王

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋骨活絡醒腦提神開胃潤腸有轉弱為強之功

治 虛弱 氣血兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱 精神不振 先天不足 行動無力 膝下反筋 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟 男女合用 四時可服

參茸三鞭大補丸 每盒五元 兩盒九元

參茸鹿尾補腎丸 每盒五元 兩盒九元

此丸功能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健胃固精有反老還童之方

治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難 治 夜睡不寧 四肢無力 腰膝痠痛 陰虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必消有熱必清無毒無熱之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛消服法簡便祇用滾滾水或清茶送下症輕者一盒重者三盒可收全功

主 骨節疼痛 疔瘡痔漏 風濕風濕 紅雲血癰 老年爛脚 遍身瘰癧 治 小便刺痛 新舊白毒 皮膚濕毒 遺精惡疾 花柳雜症 奏效如神

強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露每罇七毛五
萬應止痛散每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前痛
日久虛毒丸每盒四元 此丸專治日久虛毒時時止久難收功

女西醫鄺素志 廣州市保生堂婦孺科專門醫學校畢業西法接生總理婦孺內外全科

黃慎余 統理男婦 童內外全科花柳雜症

◎花柳入骨搜毒丸 每盒五元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元
◎固腎補精生血丸 每盒三元
◎城埠代理 潘生源 興利
(外埠寄費貴客自理) SUN NOON YORK FONG

各埠來函照錄

神農藥局同仁兄鑒 啟者陳美發手足前日在貴藥局購買參茸三鞭大補丸食愈其病近見弟身體軟弱氣血虛少胃口不開情形危急得發手足伸參茸三鞭大補丸照用法甚為有效今付上銀單一十五元另費七毫五勞老兄將參茸三鞭大補丸三盒買回付來以應急需即候近好

FONG CHACK 29 Grass St. Welland Ont.
夏歷壬午年 六月吉日 鄺卓頓 首

神農氏仁兄鑒 弟年來因操作過勞四肢困倦以至精神衰弱不思食心常憂矣故上二星期在仁兄處購得參茸三鞭大補丸一盒抄參鹿尾補腎丸一盒依法服之現今身體日強精神勝舊茲付上赤紙壹拾元零五毛求取參茸三鞭大補丸九盒抄參鹿尾補腎丸九盒從速寄來以應需要可也

LEE TONG 8 Wilson St. Guelph Ont. Canada
民國三十一年 九月三日 弟 李 蒼 白

神農藥房執事先生鑒 啟者弟少年損精夜多小便行動無力腰膝耳鳴想必是氣血兩虛及腎虧之其幸蒙馬達三同志介紹買神農藥房之抄參鹿尾補腎丸二盒照單而食確係功效如神現付來銀二十一元郵費在內煩將抄參鹿尾補腎丸四盒按址寄來應用是禱此請 大安

TOM LOCK MIN. 2430 Lawrence St. Montreal PQ
民國三十一年 八月十二日 譚 樂 民 字 上

本埠新聞

蔣委員長致函史丹林

重慶廿三日電。蔣委員長。昨致函俄國總理史丹林。謂彼深信兩國必能互助之精神。早日建立世界道義與和平之基礎云。

墨西哥西部火山復活

墨西哥瓜拉哈拉廿二日電。墨西哥西部密爾斯之火山復活。忽然黑煙冒二千尺之高。附近居民十分驚慌。山下山村有一百五十人口已逃往離式英里之小埠。據報巴利維亞里之地面破裂巨口。該省省長聞訊即趕往視察。恐火山將爆發。急令公私車輛動員。撤離附近居民約三千。

土總統評青年留學

安卡拉廿三日電。土國厄森報載。土總統因奴奴氏。最近批評歌詠團青年委員。如無兩筆小鬚。則較爲美觀。並謂有等青年。如能以注重理學之精神。處理其職務。則國家之事。必較爲進步。現上之流行新裝爲剃去上唇之鬚。土政府人員及總統之親近。自他批評後。多已剃去小鬚云。

德俄軍毀滅力大

倫敦廿三日電。柏林播音。納粹評論家說。「紅軍爲世界未有之完善毀滅工具。其力量如何之偉大。已於最近數星期表現出來。我德軍及我之盟軍。足以應付此危險。現在之失敗。無疑是我們必需之教訓」云。

英徵三百萬婦女工

倫敦廿二日電。英戰時工部大臣比溫今日徵用卅歲至四十五歲之婦女三百萬。倫敦人無拾四歲以下之兒女者。要做戰爭工作。由十八至三十之婦女早已徵用。日前英工部工廠工人佔三分之一。在將來之數月內。彼等之數目將增至倍云。

最近世界要聞撮錄

華盛頓廿三日電。美海軍航空部主任麥頓海軍少將宣佈。美國最猛。最快。最善戰海軍機已在活動中。倫敦電。正式官訊。卑爾斯首相患黏膜炎之症。今日照常無恙。里斯本電。美飛船失事。今日已知死者五人。失蹤者二十人。該機由美國抵步。於河面下降時爆炸。倫敦接瑞士播音。教皇派亞斯第七。歡迎美國紐約主教斯表維。據教皇城公佈。他此行僅關於宗教事。吳斯科電。史丹林總裁。今日於紀念中下令。因聯軍無第二戰線之開展。紅軍須負戰爭之全責云。

公債分會選舉通告照錄

本埠公債分會。經于二月七日。召集全體職員會議。議決改選下屆職員。依照成案辦理。定期二月廿八日下午二時。召集各團體代表選舉。勸助會務。策勵救國工作。探錄通告如下。

萬山實業部職員就職

此間萬山總公所實業部。首任職員業已選出。總理爲曹仲雅。財政爲周育生。中務爲楊伯安。西文爲徐錦濤。監督陳日進。董事宋良。徐子樂。朱少英。蘇庚。於昨廿一日午後二時。舉行就職典禮。由劉煥堯。行禮如儀。由公所監察委員黃玉篇。各職員宣誓就職。後。由曹總理演說。繼而演說者多人。均以誠已誠物相勉。以茶會而散。

第一本購買證已生效

據戰時貿易管理委員會。第一本購買證之白糖。茶葉。及咖啡。十三號。於星期一已生效。效力。棕色券第五。六。七。八。等號。尚未用者。仍可用以購買牛奶。直至二月廿八號止。第九號券則由三月一號起生效。直至三月十四號止。第壹本購買證中其他棕色券。則未有效云。

本市燒酒缺乏之一原因

據市警局酒稅督察長哥爾氏稱。本市燒酒缺乏。係不忠實之市民。不法用酒證。多過一張影響所致。近日拘捕違犯酒例者。有等身上藏有十二至十五張酒證之多。欲阻止各人領取酒證過多。多張之惟一辦法。於領取酒證時。要人呈示其全國登記證是也。

違法最甚者。莫如賣私酒之人

等上足燒酒。而政府酒房則缺乏也。現日據威士忌酒之黑市價錢。十三安士裝。有取三元。廿六安士裝。有取六元五毛五仙。甚至四十安士裝。有取十五元者云。

電卡突然脫軌幸未傷人

昨星期日。來往瑪魯區與雲埠之卑詩電卡公司電卡。在第二十二街。突然脫軌。但有一人受傷云。

中華基督教會紀念盛況

本埠中華基督教會。爲本埠唯一之華人自主理教會。成立數十年。會務極爲發達。昨廿一晚八點舉行成立三十二週年紀念。會友到者甚衆。濟濟一堂。由會長吳品主席。開闢南牧師祈禱。何耀南講三十一年以來之歷史。吳女士。謝女士等奏樂唱歌。禮儀肅穆。喜氣盈堂。來賓演說者有林道一。胡彩星等。後由周耀初答謝。十點禮成。同往新北京酒樓歡敘。至午夜乃盡歡散席。又該教會今年得關南牧師爲義務傳道主任。誠可爲該會得人及前途發達之慶賀也。

昨星期日。約七點鐘。在呢

路街七百六十號之亞里維貨店。被匪徒光顧。當被劫去約十八元。已拘捕兩名嫌疑犯。現押警署局。以資調查。據該店主人黃某對警察供稱。事前兩人入店。均穿淡色水衣。年約廿二歲。一人則用手巾遮面。第一人喝令黃某去店尾。一人則抽出黑色短鎗。向黃某恐嚇云。

此間印人要求釋放甘地

昨星期日。通過決議案。擬要求聯盟國之領袖。予以援助。俾甘地獲得「無條件釋放」。遂分別致電印卓爾。羅斯福。史丹林。蔣介石。印度總督。及加拿大首相麥斯杜氏等領袖。要求盡彼等之勢力。使甘地獲釋。則全印度四萬萬人。莫不表同情云。

市探昨到片打街西拘捕

昨晚有兩名市探到片打街西某屋拘捕。當時拘去兩華人及八名西人。一華人被控開賭案。其餘則被控聚賭案。並沒收賭具及拾三元現款云。

要求延期徵收汽車照費

昨星期日。卑詩省汽車聯合會秘書富冷卜氏。要求省府。延期徵收汽車牌照照費。再考慮減低汽車牌照費之款。據富氏稱。倘省府減低汽車牌照費。致影響收入減少。可加購酒照至五元。深信亦不使發生艱苦。同時可使政府免至損失過重云。

捕獲盜賊掛牆上被竊去

據住加蘭街七九四號西人摩利臣氏投報警局稱。上星期。將捕掛在牆上。捕袋內有一銀包。藏有二百零六元。其妻外出不過十分鐘。則被入偷竊云。

今日晚間燈塔時間報告

今日晚間燈塔時間。由下午七點三十分鐘起。

燒酒管理局頃氏。於昨星期六日宣

布。根據新規定。每人每月限購四公升。且所存之酒。不得超過四公升。

卡技 ANY T 絲 苗 營 粘 油

馬千益堂元 袁勝堂元 岑公炎五毛

鳴謝民國卅一年經費列名

本醫生應世濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲梓里嘉許。但對於治染毒一症。每見世人常換良藥。初則以爲全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。初則以爲全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

錦碌埠致公堂

鳴謝民國卅一年經費列名

激。在克拉馬多斯克南部衝破工人住區。擊潰德摩托化營團。毀敵坦

總統及其夫人馬莎之墓上。

110 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

LUNG KONG KUNG SHAW
135½ Pender St. E. Vancouver, B.C.

數 梅宗曉 周瑞仕 催收 甄賢源 余榮禮
議員 全体職員

100

重要電報

軸心報告前線停頓

柏林廿三日電。高加索春暖解凍。令德軍之進攻。僅作局部之攻勢。預料俄軍將因此停頓。

羅馬電。意軍高級軍官。突尼西亞。飛機僅能作偵察工作。意機空軍。意潛艇僅能作偵察工作。意機空軍。意潛艇僅能作偵察工作。

英土成正式聯盟

倫敦廿三日電。路透社接安卡拉播音。土內閣總理沙拉赫。演說。謂英土兩國。已正式結盟。英土之邦交。亦將因此加強。英土之邦交。亦將因此加強。

英潛艇沉數艘

倫敦廿三日電。海軍部宣佈。地中海英潛艇四艘。沈軸心大運油船一艘。中級運糧船二艘。另傷其他油船三艘。四次在海岸附近。一次在西西里北。一次在突尼西亞東岸。敵人岸上開砲射擊無效。

英撈起五萬餘噸船

倫敦廿三日電。前英郵船馬希市的號。五萬六千噸。後轉為海軍練習艦。在佛斯口遭火沉沒。現已撈起拖回岸上。拆取鋼筋再用。已得鋼板一萬三千噸。仍有二萬八千噸在拆除中。此為從深水中起回最大之船。潛水人下水銲合船身窗口。已千八百個。乃用氣充滿之。第一次試驗即浮起。

德認反攻俄軍無效

柏林廿三日電。德軍進攻巴夫羅城西南五十五英里之沙普路。德軍進攻巴夫羅城西南五十五英里之沙普路。德軍進攻巴夫羅城西南五十五英里之沙普路。

納粹宣傳之新恐怖

統一社廿三日電。納粹宣傳部。新蘇維埃恐怖。伯爾尼德報所載。俄國學校。一年級教小童之數學課。本。繪法西斯黨徒以替代蘇維埃。其問題。如彼處有兩法西斯。汝射殺一個。尚存幾個。

俄波邦交已決裂

倫敦廿三日電。俄國與波蘭。因爭疆域問題。致起決裂。波蘭秘密報稱。波蘭政府與俄國絕邦交。共產黨之工人日報。破壞波蘭與俄國之良好邦交。已於星期末收獲效果云。

黨近達權社

中華民國三十三年職員表

- 社長 周憲煜 陳象慈
- 副社長 馬本渠 陳象慈
- 中書記 黃清廷 馬安盛
- 司書 鄭忠梅 黃寶慶
- 監事 伍鴻昌 曾高傳
- 財政 周安彭 鄧忠長
- 核數 黃祥世 馬光榮
- 幹事員 曾占歡 黎宗典
- 幹事員 曾占歡 黎宗典

榮榮公司啟事

本店新製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖狹窄。特遷往喜市定街四百五十八號擴充營業。男女僑胞。尚希垂鑒。此啟。

WING WING CO.

458 Hastings St. E. Vancouver, B.C. Phone HAST. 3041

穩寧達權通訊處

- 民國三十三年職員表
- 社長 陳球 呂就榮
 - 副社長 李振卿 李祐初
 - 中書記 鍾保恒 何春初
 - 司書 廖偉普 何春初
 - 監事 廖偉普 何春初
 - 財政 廖偉普 何春初
 - 核數 廖偉普 何春初
 - 幹事員 廖偉普 何春初

欲作偉男子須此南針

虛弱之病。方是明哲。功則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

★我稱此丹為恩公

恩公。因其功。則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

★刺毒靈丹

治皮膚濕毒。遺傳惡疾。小便刺痛。新舊白毒。花柳毒症。服之奏效。治皮膚濕毒。遺傳惡疾。小便刺痛。新舊白毒。花柳毒症。服之奏效。

★我稱此丹為恩公

恩公。因其功。則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

★我稱此丹為恩公

恩公。因其功。則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

★我稱此丹為恩公

恩公。因其功。則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

★我稱此丹為恩公

恩公。因其功。則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

★我稱此丹為恩公

恩公。因其功。則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

★我稱此丹為恩公

恩公。因其功。則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

★我稱此丹為恩公

恩公。因其功。則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

★我稱此丹為恩公

恩公。因其功。則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

★我稱此丹為恩公

恩公。因其功。則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

★我稱此丹為恩公

恩公。因其功。則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

★我稱此丹為恩公

恩公。因其功。則顯之。本乎良心。竊思久居加國。時有疲憊。交而難免。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。敬文氏抗戰丸。二盒。亦無補益。

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu

Dentist Physician & Surgeon

西趙社鴻

電話 2053

16 HASTINGS STREET EAST

303-5 Holden Building

Vancouver, B. C.

西邦醫

本醫師必按症發藥。限期全愈。倘胞患脚筋腫痛。症及痔瘡。症者可來就醫。

DR. EDW. B. GUNG

地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

電話 2053

專家 鏡眼較驗

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W. Pacific 8829

錦祿埠致公堂民國卅二年職員表

董事部 朱晃 林義德 正會長 馬炳堯 關崇昌

正議長 鄧松 廖亮 文牘科 梁景星

中書科 周開琳 廖亮 西文書記 鄧松

正監督 周成 廖亮 正財政 馬炳堯

宣傳科 張松 廖亮 宣傳科 廖亮

調查科 廖亮 調查科 廖亮

幹事員 廖亮 幹事員 廖亮

評議員 廖亮 評議員 廖亮

錦祿埠達權社民國卅二年職員表

正社長 李天常 關崇昌 正議長 馬炳堯 趙景

中書科 梁光祥 李仲聖 西文書記 周開琳

正監督 沈桂劍 李九勝 正財政 馬炳堯

宣傳科 廖亮 宣傳科 廖亮

調查科 廖亮 調查科 廖亮

幹事員 廖亮 幹事員 廖亮

評議員 廖亮 評議員 廖亮

美盛金舖

MEE SHING

434 Columbia Avenue

Marine 2501

Vancouver, B. C.

各種紙料平沽

本公司有古往今來成卷包物紙並加拿大最厚之「滋補頓」紙袋發售

倫敦紙料有限公司

160 Water St. MA. 2751

華新書局

陸續有新書出市

結婚的快樂 七毫

現代青年離婚史 六毫

性的變態 八毫

性的變態 八毫

性的變態 八毫

華新書局

陸續有新書出市

結婚的快樂 七毫

現代青年離婚史 六毫

性的變態 八毫

性的變態 八毫

性的變態 八毫

華新書局

陸續有新書出市

結婚的快樂 七毫

現代青年離婚史 六毫

性的變態 八毫

性的變態 八毫

性的變態 八毫

華新書局

陸續有新書出市

結婚的快樂 七毫

現代青年離婚史 六毫

性的變態 八毫

性的變態 八毫

性的變態 八毫

華新書局

陸續有新書出市

結婚的快樂 七毫

現代青年離婚史 六毫

性的變態 八毫

性的變態 八毫

性的變態 八毫

廣裕隆
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨
藥材
膏丹丸散
發客
所務事

(地址) 喜市定來福街
第四層樓對面
至四百〇四號
(代理) 何盈基
交各民刑
涉種文訴
事文訟
宜件訟
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B.C.
Telephone Marine 4024

李福專醫皮膚病跌打雜症限日痊癒
跌打刀傷筋骨斷裂立止痛神速奏效

秘製環球唯一實驗包癒皮膚病膏 每盒銀貳圓

諸君注意如有皮膚患者請速購此藥膏勝過神丹
實驗除毒百毒清血毒九 跌打膏藥復發即愈 每料四圓
本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄 誠代理處 金源 元發華棧 廣生萬

代理處 金源 元發華棧 廣生萬
●本醫生醫務所遷往雲華旅館四號房乃係林林街對面會對面
門牌四四號是也

LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

恭頌良醫聖藥

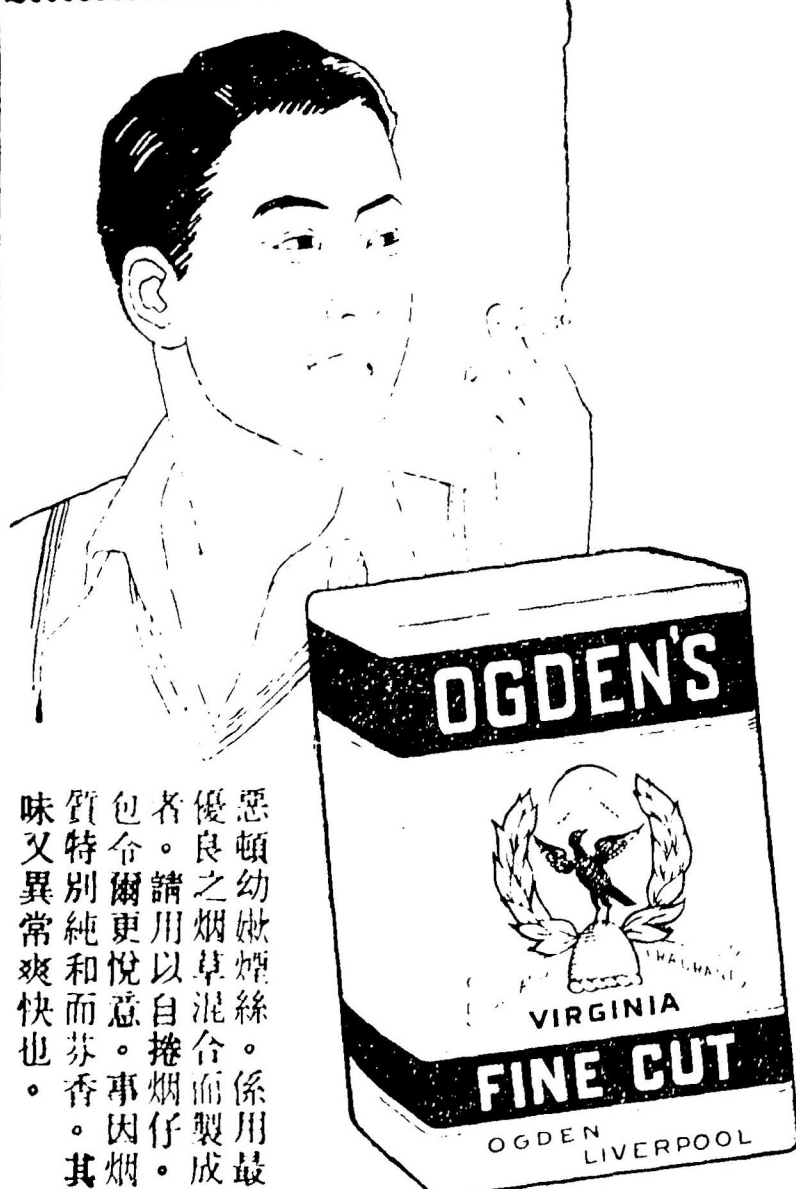
啟者弟之脚部患皮膚病濕毒癢癢不堪經有五年之久屢延中西醫調理
用盡中西藥品俱無效驗弟因大漢公報見李福先生之廣告登載有秘製
皮膚病藥膏如此效驗弟即購一試試驗將此藥膏塗抹後立止癢癢
癢癢再購數盒連抹六七日內果然藥到病除弟得此藥調理體膚皮膚症
奏效神速深信此藥療治皮膚症係快過神丹之不謬也弟深感先生之
大德愧無以報謹誌數言以彰仁術
旅雲華恩恩 弟盧均達 謹頌

恭頌良醫聖藥

李福先生偉鑒 啟者昨接大函因詢上日所購皮膚病藥膏二盒用後
病狀如何股股垂詢不愧為濟世之良醫弟收用之後及一星期之藥用盡
祇此半此陰癢之症完全掃除弟經此症十餘年來中西之藥用盡毫無一
效幸得友人介紹指導一切即向 李福先生處購用果然神效如神現下
掃而光癢安寧不愧為濟世之良醫弟不虛傳揚表揚同病者之所問津
也。故特函達以謝厚意 並祝醫安
九月廿八日 弟盧均達 上言
Victoria Laundry 17-12 1/2 Street W. Prince Albert Sask.

恭頌良藥 猶如遇仙

啟者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之害曾經請西醫診
治數次毫無功效是以近來環顧關係所以將症擱置現今又經復發其復發
者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因睡眠不安無所事事欲尋良藥偶
閱大漢公報見李福先生廣告登載有皮膚病藥膏弟即購一試試驗將此
藥膏塗抹後立止癢癢再購數盒連抹六七日內果然藥到病除弟得此藥調
理體膚皮膚症奏效神速深信此藥療治皮膚症係快過神丹之不謬也弟
深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術 旅雲華恩恩 弟麥梓麟 謹頌



OGDEN'S
FINE CUT
VIRGINIA
TOBACCO
OGDEN LIVERPOOL

惡頓幼嫩煙絲。係用最
優良之煙草混合而成。係用
最精良之煙草混合而成。係
用特別純和而芬香。其
味又異常爽快也。

祖國新聞

辦理改善滙票經過
（二續）滙豐銀行。此種外滙銀
行付之滙票。存留在國內華僑家
屬手中而尚未兌現者。總數達港幣
數百萬。其影響於僑眷之生計
自不待言。銀行為補救起見。除規
定滙豐分行付之滙票。准予憑
票兌現外。並向附近支行兌現。並
向美英有關銀行電商能否由銀行
各該行香港付之滙票由銀行代付
迄無要領。此事聞已由政府採取
外交途徑。向各外商銀行交涉。此
為國內僑胞於上年十二月以後。感
受痛苦之最大原因。

（二續）滙豐銀行。此種外滙銀
行付之滙票。存留在國內華僑家
屬手中而尚未兌現者。總數達港幣
數百萬。其影響於僑眷之生計
自不待言。銀行為補救起見。除規
定滙豐分行付之滙票。准予憑
票兌現外。並向附近支行兌現。並
向美英有關銀行電商能否由銀行
各該行香港付之滙票由銀行代付
迄無要領。此事聞已由政府採取
外交途徑。向各外商銀行交涉。此
為國內僑胞於上年十二月以後。感
受痛苦之最大原因。

（二續）滙豐銀行。此種外滙銀
行付之滙票。存留在國內華僑家
屬手中而尚未兌現者。總數達港幣
數百萬。其影響於僑眷之生計
自不待言。銀行為補救起見。除規
定滙豐分行付之滙票。准予憑
票兌現外。並向附近支行兌現。並
向美英有關銀行電商能否由銀行
各該行香港付之滙票由銀行代付
迄無要領。此事聞已由政府採取
外交途徑。向各外商銀行交涉。此
為國內僑胞於上年十二月以後。感
受痛苦之最大原因。

（二續）滙豐銀行。此種外滙銀
行付之滙票。存留在國內華僑家
屬手中而尚未兌現者。總數達港幣
數百萬。其影響於僑眷之生計
自不待言。銀行為補救起見。除規
定滙豐分行付之滙票。准予憑
票兌現外。並向附近支行兌現。並
向美英有關銀行電商能否由銀行
各該行香港付之滙票由銀行代付
迄無要領。此事聞已由政府採取
外交途徑。向各外商銀行交涉。此
為國內僑胞於上年十二月以後。感
受痛苦之最大原因。

（二續）滙豐銀行。此種外滙銀
行付之滙票。存留在國內華僑家
屬手中而尚未兌現者。總數達港幣
數百萬。其影響於僑眷之生計
自不待言。銀行為補救起見。除規
定滙豐分行付之滙票。准予憑
票兌現外。並向附近支行兌現。並
向美英有關銀行電商能否由銀行
各該行香港付之滙票由銀行代付
迄無要領。此事聞已由政府採取
外交途徑。向各外商銀行交涉。此
為國內僑胞於上年十二月以後。感
受痛苦之最大原因。

（二續）滙豐銀行。此種外滙銀
行付之滙票。存留在國內華僑家
屬手中而尚未兌現者。總數達港幣
數百萬。其影響於僑眷之生計
自不待言。銀行為補救起見。除規
定滙豐分行付之滙票。准予憑
票兌現外。並向附近支行兌現。並
向美英有關銀行電商能否由銀行
各該行香港付之滙票由銀行代付
迄無要領。此事聞已由政府採取
外交途徑。向各外商銀行交涉。此
為國內僑胞於上年十二月以後。感
受痛苦之最大原因。

（二續）滙豐銀行。此種外滙銀
行付之滙票。存留在國內華僑家
屬手中而尚未兌現者。總數達港幣
數百萬。其影響於僑眷之生計
自不待言。銀行為補救起見。除規
定滙豐分行付之滙票。准予憑
票兌現外。並向附近支行兌現。並
向美英有關銀行電商能否由銀行
各該行香港付之滙票由銀行代付
迄無要領。此事聞已由政府採取
外交途徑。向各外商銀行交涉。此
為國內僑胞於上年十二月以後。感
受痛苦之最大原因。

（二續）滙豐銀行。此種外滙銀
行付之滙票。存留在國內華僑家
屬手中而尚未兌現者。總數達港幣
數百萬。其影響於僑眷之生計
自不待言。銀行為補救起見。除規
定滙豐分行付之滙票。准予憑
票兌現外。並向附近支行兌現。並
向美英有關銀行電商能否由銀行
各該行香港付之滙票由銀行代付
迄無要領。此事聞已由政府採取
外交途徑。向各外商銀行交涉。此
為國內僑胞於上年十二月以後。感
受痛苦之最大原因。

（二續）滙豐銀行。此種外滙銀
行付之滙票。存留在國內華僑家
屬手中而尚未兌現者。總數達港幣
數百萬。其影響於僑眷之生計
自不待言。銀行為補救起見。除規
定滙豐分行付之滙票。准予憑
票兌現外。並向附近支行兌現。並
向美英有關銀行電商能否由銀行
各該行香港付之滙票由銀行代付
迄無要領。此事聞已由政府採取
外交途徑。向各外商銀行交涉。此
為國內僑胞於上年十二月以後。感
受痛苦之最大原因。

（二續）滙豐銀行。此種外滙銀
行付之滙票。存留在國內華僑家
屬手中而尚未兌現者。總數達港幣
數百萬。其影響於僑眷之生計
自不待言。銀行為補救起見。除規
定滙豐分行付之滙票。准予憑
票兌現外。並向附近支行兌現。並
向美英有關銀行電商能否由銀行
各該行香港付之滙票由銀行代付
迄無要領。此事聞已由政府採取
外交途徑。向各外商銀行交涉。此
為國內僑胞於上年十二月以後。感
受痛苦之最大原因。

（二續）滙豐銀行。此種外滙銀
行付之滙票。存留在國內華僑家
屬手中而尚未兌現者。總數達港幣
數百萬。其影響於僑眷之生計
自不待言。銀行為補救起見。除規
定滙豐分行付之滙票。准予憑
票兌現外。並向附近支行兌現。並
向美英有關銀行電商能否由銀行
各該行香港付之滙票由銀行代付
迄無要領。此事聞已由政府採取
外交途徑。向各外商銀行交涉。此
為國內僑胞於上年十二月以後。感
受痛苦之最大原因。

（二續）滙豐銀行。此種外滙銀
行付之滙票。存留在國內華僑家
屬手中而尚未兌現者。總數達港幣
數百萬。其影響於僑眷之生計
自不待言。銀行為補救起見。除規
定滙豐分行付之滙票。准予憑
票兌現外。並向附近支行兌現。並
向美英有關銀行電商能否由銀行
各該行香港付之滙票由銀行代付
迄無要領。此事聞已由政府採取
外交途徑。向各外商銀行交涉。此
為國內僑胞於上年十二月以後。感
受痛苦之最大原因。

新洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新洲旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極克己
熱水兼樓房 房舍床褥美
麗光臨居住 招待令滿意
電話 PA. 9492
司理人馬恒德敬啟

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER, B. C.
MARINE 7446
花舖廣告
本店專接裝花圈花球
等件有四時各種鮮花
發售價廉物美僑胞賜
顧格外歡迎
孫月容 鄭社富 啓

家術美良鄧
承接裱花紙及油色等工
精價廉僑胞光顧請由喊
住址通知應命
239 E. Hastings St.
電話 PA. 0438
夜 PA. 9492

麗美旅館
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
電話 MA. 8088
本旅館設在雲華
華埠喜市定街東
門牌二二七號地
點適宜房舍寬敞
牀褥雅潔暖氣熱
水溫泉浴室非常
充足一切週妥近
更改組煥然一新
租價克己各界僑
胞惠顧竭誠歡迎
司理馬廣敬啟

雲埠
匹明眼鏡店
眼目要緊保護。驗
眼配鏡。担保工
作妥當。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141
Piman Optical House
605 W. Hastings St.
總店包括有氣象台十七處 及測
雨站一百所云

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
防空照
火常
時開
電話 辟失佛六六四二

生隆棧藥材 膏丹丸散
▲本號以丸散膏丹選料精良製煉久矣快捷妥當
煖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元虛冷少年
結精遺精腰膝痠痛等症
三鞭補腎丸 每盒五元
專治腎虧體倦耳鳴頭暈眼花
尿後反滴誠為補腎獨步之品
皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅腫紅點癢癢
不堪無論何處將藥搽到即止
拔毒爛腳膏 每盒一元
此膏治遠年爛腳常流惡水
久不生肌即此膏貼之即愈
◎本號尚有祖國瓜仁菜種發客
芥菜白菜與茶蘭 雍菜韭菜菠菜紅苣 矮脚紹菜白菜
松蒿生菜白香芹 尚有出好莖菜 荷蘭豬蹄角豆仁
絲瓜節瓜白皮冬 黃瓜美蔬均好種 種樹無多遲久奉
購宜早後難逢
專售醫學 立止扯氣器具 藥力一到担保見效
價目 大副器具連藥水銀拾六元五 細副拾五元
如再買藥水大樽五元七毫五 細樽三元一毫五
◎國醫趙邦立統理內外全科
Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone Marine 0885

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造
專辦
各國名廠西服時裝批發價其相宜
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
電話 Pacific 5716

亞州旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館設在雲華
華埠喜市定街東
門牌一三九號地
點適宜房舍寬敞
牀褥雅潔暖氣熱
水溫泉浴室非常
充足一切週妥近
更改組煥然一新
租價克己各界僑
胞惠顧竭誠歡迎
司理馬本步敬啟

卡技利致公堂民國卅二年職員表
會長 胡維賢 副會長 李世儒
書記 黃柳堂 財政 黃翠章 副財政 梁裕昌
監察 余鴻恩 監督 李任榮 副監督 鄭南勝
交際 余和南 黃國南 宣傳 余卓劍 胡瑞堂
庶務 余和南 吳玉鳴 謝德佐
司理 余和南 吳玉鳴 謝德佐
司理 余和南 吳玉鳴 謝德佐

卡技利致公堂民國卅二年職員表
會長 胡維賢 副會長 李世儒
書記 黃柳堂 財政 黃翠章 副財政 梁裕昌
監察 余鴻恩 監督 李任榮 副監督 鄭南勝
交際 余和南 黃國南 宣傳 余卓劍 胡瑞堂
庶務 余和南 吳玉鳴 謝德佐
司理 余和南 吳玉鳴 謝德佐
司理 余和南 吳玉鳴 謝德佐

▲危機四伏幸出重圍
弟于五月初由脚腫漸上手膝及陰囊入腹而
至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最
見效快者內服脚腫丸外搽腳腫水連付四次幸得
藥到病除各腫已消心亦愈操作如恒不料禍不
單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節
腫痛痛到乎地呻吟之聲行不得也哥之嘆又要求
曹先生出化實止其痛消其腫用藥如括則同憶兩
場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅錄數言
登諸報端以誌謝悃
W. V. Ting, R. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.
胡持榮 謹頌

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
咳嗽吐血打癱
瘋癲痔瘡爛脚
奇難雜症

補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 癱瘓形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強
鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
鹿標耳聾丸 四兩庄五元
腎虛耳聾耳鳴 購服斯丸功效靈
牛黃消核丸 每樽二元
鬱憂暴怒核連珠 服此丸消勝割除
男子七疝丸 二兩一二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功
消粒解毒丸 二兩一二元五
遍身粒毒瘡癰癤 服食此丸收效快
皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢難忍 頻搽此水奏奇功
立效止癢水 每樽一元
喘咳氣喘氣難舒 服此丸當然病可除
鴉標萬安油 每打四元
雲時暈外惡油敷 搽食兼施便立痊
立即止痛片 每打一元
果然止痛快如飛 尤能退熱快如飛

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

對於其中有些少未能痊癒。而再次復發的。可以停止服藥數天。然後再次照前法服藥。結果。那十分之一復發的。又有四份之三痊愈。因此。這種治療法。實在可以將一百名淋病人醫愈九十五人。

「薩發泰亞素」有一種難得的特性。那就是祇需小小的份量。便可以克服淋病細菌。這是可幸的。因為凡是殺菌的化學藥品都有一定的安全份量。過量的「薩發泰亞素」。對於耗子。猴子。田鼠和人類都足以致命。但治療淋病所需的份量。却十分渺少。它的毒性不足為害。而且。病者在治療期中。可以繼續照常工作。

入殿高坐。老者免冠附伏。王者曰。左右行刑。左右噉噉。概老者衣衣去。老者起。仍披袈裟。復冠。據高座。殊無慚色。發落各因華。毒衣人導生。至案前請命。老者審視再四曰。此非在數者。可呼山神來送之歸。俄一白髯翁。扶杖偃僕而至。領生出。略一回顧。則殿宇都非。不覺驚訝。問翁卽山神耶。曰。然。問老者爲誰。胡爲着兩代衣冠也。曰。此吳三桂也。三桂死。見閻王。閻王不知其所以處之。請命於天帝。天帝曰。此人既不忠於明。又不忠於清。寵惑于妖姬。而斂其其所生。卒之欲竊大位而不可得。

◎布蘭公司可種子發售

◎菜蔬及花卉種子最純正

此季有等種子無多望顧客預早購備
本處有各種種子目錄印備函索即奉

JAMES BRAND & CO. LTD.

782, 786 Howe St.

Vancouver, B.C.

凡患癬。粒。脚趾癬。鱗癬。疥癩。疹。以及其他皮膚癢症者。如期望速效。可用馳名世界之D.D.D.藥水療治之。此藥水清涼無膩。且有猛烈之殺菌功力。能消毒止癢。每樽價錢三毛五。一試便知。如不滿意。將原銀奉還。故今天請買三個D.D.D.藥水。

現目戰事緊張。藥材來源艱難。埠上八寶爐以及大紅參等珍品幾盡售罄。幸本行預早屯存大宗參茸百補丸。至今尚有餘裕。但戰事方殷。未知何時終結。此項補品。不難漸次售楚。倘能若不及早惠購。誠恐機會一失。過後難逢。況本號藥物。實甚賈實。只取回成本原價。並非週利。如蒙賜顧。每人限買一金。請照本告白所列各樣訂購。搭單買其他各項藥材九散。因埠中無存。恕不代旁。還祈見諒。

滋陰強腎
賣壹參
送壹
百補丸

實驗抄參虎茸百補丸

參 抄 元 氣 補 肺 壯 腎 生 晒 中 丁 大 蛤 蚧 龜 膠 牛 黃 川 冬 冬 草 保 肺 益 腎 正 北 鹿 耳

壯固其陽。滋陰補腎。氣血虛弱。陰虛陽疾。病後欠補。夜多小便。健脾胃。下部分痰。少年損精。色多成癆。手足疲倦。大便虛結。生精補髓。消除百病。

【說明服法】

宜以淡鹽湯送服或清茶亦可每日一次每次一湯勺欲求速效早晚一次服之倘身體積弱太甚必須多服一料自有非常偉大之功若無

補氣補血添精
補肺潤腎不燥
不熱四時可服
實驗鹿尾把補
腎丸雙料四兩
庄二合價銀七元

以上兩種補品任從購欲購何種賜顧時爲言明不受C.O.D. 夜夢遺精丸每盒四瓣香壺奇大丸七元

舉操氏實驗萬應新舊搜毒藥 每樽六服 價銀四圓二
 小便刺痛。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結
 諸般百毒 萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。
 各國僑胞來函已服本藥
 實驗新舊搜毒藥 立見奇

△舉操氏先生傳鑒 敬啟者蒙友介紹買貴號搜毒葯精幾盒照單開用覺功力奇効但聞友人前日用過說來功效無訛此真是同病者方知相憐憫本心故此特字付上柯打紙一張伸銀十二元一毫求取搜毒藥精四盒祈寄來畀吾僑得來應用也如付藥請付域多利埠皇家大街源利號轉遞交然無悞草此順候 壹春 加圖弟蔡盛昌字頓

YUEN LEE 1716 Government St. Victoria, B.C.

毒藥精活人無算更得聞友輩稱讚不已且名馳祖國茲特向郵局付銀肆
張美銀拾二元購貴號搜毒藥精請即代寄廣東鶴山城外茶行街永昌號
文轉交三角市社張利坤先生收可也餘未多及順此並候
美國 弟張春鴻字順
通訊處 Harry Chung, 75 Eldridge St. New York City

啟者弟來古有年向來業商山埠適遇友人相約遊埠一時不慎初不計意有十餘天見身體不適見有小便刺痛經請醫調理總不見効日甚一日腫痛又身體發生紅惡毒一齊來此時無法可治幸弟之良友指示即買赤飛郵聲日報交黃焯南先生特將此病說明黃總經理即將舉操氏搜毒藥精三付來並托弟繼續服用果然食未完此惡毒消除淨盡比前與現在弟之身更加強健確實值得我們恭頌舉操氏祖傳四代實驗之搜毒聖藥也弟忱

△舉操氏大藥行執事先生均鑒 逕啟者弟近患毒疾欲請醫調理適遇
人說及前經付款十元于先生處買得一盒搜毒丸到來治愈惡疾奏效如
等語弟得聞之下不勝榮躍於是現付美銀十元特買此搜毒聖藥希即
付來療此沉痾倘早日見効皆是先生再造之功也此候

財安 通訊處 Chong Tsan Wah, Caixa 453, Janeiro, Brazil
GU TAO SHE 華埠 舉操氏參茸國藥
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CANADA

◎尾利慎血致公堂春宴鳴謝經費

啟者本堂昨六日舉行慶祝農曆新歲典禮設宴于本堂所地
請各僑胞及各叔父昆仲赴宴深蒙列位僑胞惠然參加助慶
並助本堂香油經費感激之餘特此鳴謝

捐助本堂香油燈經費芳名列下

梁榕標五元 湛昌 馬本納 馬莊倫 黃華 黃班
每三元 關崇斌 關崇海 關崇紹 關得勛 關榮國

杞梓	梁維興	每壹元
枳	關漢國	關啟溢
枳	關昌國	馬本錮
枳	張進廷	方榮
枳	張文裕	李祖彬
枳	張振	李松
枳	張元	每壹元
枳	張元	張椿治

◎恭頌林弼臣先生醫術高超

敗者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰。其爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。方勢轉劇。痛苦難言。後幸諸得廣濟堂林弼臣先生診視藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。

△購羊毛衣要珍

71 PENMANS 蠟肉色羊毛內
71 PENMANS 全上衫連褲
95 PENMANS 預靚蠟肉色羊
95 PENMANS 全上衫連褲
1800 Stanfield 厚軟羊毛間絲絨

國光
 1800 Stanfield 全上衫連褲
 GOLD Windsor 頂厚金印双夾
 151 什色羊毛經濟搾結
 152 金藍羊毛扣絲搾結
 598 羊毛扣絲星点拉鍊搾結

收一搜
 走
 40 K
 ENDERSEE 髮
 VXX 頂厚十足嫩羊毛 灰色小衫
 英崙羊毛黃斜雨衣 GABARDIN
 H88 厚羊毛織柳襪
 S10 各色嫩羊毛陰柳襪
 III 頂靚黑厚嫩羊毛 VIKING

做

神反無體金

士

無體金

、買你做人做人做人

雲高
AH
064
East
C.

本社在華區
房間空氣足
• • •
地位最適當
布置極輝煌

新亞旅社
HOTEL SUN
(電話) MAR. 90
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久暫由尊便
寫輪船車票
請留心光顧

雅潔又芬芳
取用也無妨
行李妥收存
定價不敢昂
隨時可幫忙
方知言不妄

◎ 生生公司有魚翅賣

啟者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鴨生意。今擬擴張起見。特派件前往美國大埠魚翅仁商。得其允諾。授與總代理權。經有大幫生翅。蒙

龍躉皮運到批發。生翅原桶挑開有三種。甲種每磅餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原桶價目極至相宜。每桶約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸甚諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。行由C.O.D.交易可也。并有洗淨翅肉零沽每磅壹元

SING SING COMPANY

雲埠生生公司司理部啟

◎錦祿埠達權社

鳴謝民國卅一年經費

馬千益一元 林近三元 關崇珊壹元

內衫每牛四元九五

機會▽

每套九元五毫
 每件壹元二五
 每套壹元九五
 內衫每件二元半
 每套四元五毫
 每件三元七五
 廖亮三元五
 繆樹棠壹元五毛
 林近二元
 廖亮式元
 陳瑞壹元
 潘英一元五
 李浣壹元

◎達權總社

中華民國卅二年度職員表
 林鏡郎 馬立綏
 林永日 周福海

〔社長〕
 〔外委〕

每件五元九毛五	每件七元五	每件二元二毫五	每件二元六五	千毛衫每件元六五
宣傳	財政	書記	文牘主任	監督
林筱唐	鍾美錦	黃卓凡	鄧雲章	龔定安
陳玉亭	鍾美錦	黃卓凡	鄧雲章	龔定安
林得	鍾美錦	黃卓凡	鄧雲章	龔定安

每件四元九毛五	〔幹事〕	劉繼彬	陳宏祥
出每件二十四元半		岑振振	湯福鄧
每對 四毫五	〔催收〕	胡學錫	陳雲煥
每對 五毫五	〔核數〕	李洪鍾	劉田吳
每對壹元壹毛	〔庶務〕	周瓊	
	〔評議員〕	全體社員	
	〔占市次席幹事〕	周炳堯	崔

「注意」
父母者不可不看

醫士 男
外感傳裏 傷寒
久年心痛 久年

「沙利近叻幹事」楊緒勝

婦老幼內外全
久年胃病
久年風濕
陰陽惡瘡
久年夜尿
生男有法
來函問症
空函不寄
書信

跌打
骨節
久年
風化
生女
筆金

黃一平

家姑者不可不看
初婦者不可不看
元女者不可不看
知紐紋紐到點樣
書返去歸落就知

母冊古

「注意」本局現新辦到小說數十種諸君想購新到小說請往秘書賣路
餐館詢問便妥日夜有得賣●新書目錄印備函索即寄●

云地藥定非華屈

KUO KONG SUIK CO
27 PENDER ST. 國光公司 髮絲 VANCOUVER B.C.

△購羊毛衣要趁機會▽
 正字號豆魯黃羊毛內衫每半四元九角
 弟黃華燦拜頌

66714	VIKING	全上衫連褲	每袋九元五毫
71	PENMAN'S	蝦肉色羊毛內衫	每件壹元二五
71	PENMAN'S	全上衫連褲	每套壹元九五
35	PENMAN'S	預靚蝦肉色羊毛內衫	每件二元半
35	PENMAN'S	全上衫連褲	每套四元五毫
800	Stanfield	厚絨羊毛間絲內衫	每件三元七五

500	Stanhead	全上衫連袖	每套六元五毫
GOLD	Windsor	頂厚金印雙胸羊毛衫每件	元六五
51	什色羊毛	經濟摺結	每件二元二毫五
52	金藍羊毛	扣絲摺結	每件七元五
538	羊毛扣絲	星点拉鍊摺結	每件五元九毛五
WX	頂厚十足	嫩羊毛灰色小衫	每件四元九毛五
英崙羊毛	黃斜衣	GABARDINE	每件二十四元半
488	厚羊毛	織柳襪	每對四毫五
810	各色嫩羊毛	陰柳襪	每對五毫五
411	頂靚黑厚	嫩羊毛 VIKING 襪	每對壹元壹毛

別種衣裳尙多 目錄印備 函索即奉



「注意」

做人父母者不可不看
做人家姑者不可不看
做人新婦者不可不看
做人兒女者不可不看

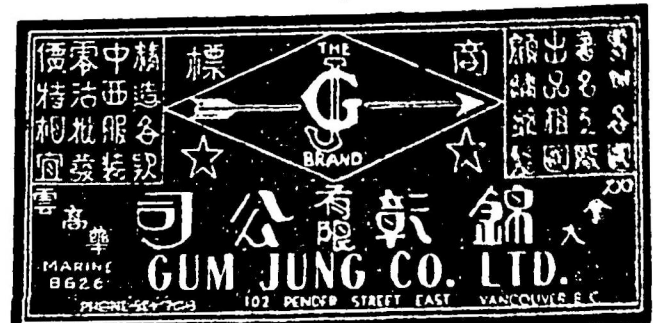
一平專醫
內外科全
生男有法
來函問症
空函不答
外埠買藥
郵費
諸君
筆金
生女

醫務所般在片打街西門牌二十
(廣東街口對面)電話仔隼三九
Chinese Herbal Dispensary
21 W. Pender St. Vancouver

元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256, 260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨 藥材丸散
醬園鹹料 鮮明鹹魚
罐頭食品 新鮮草味
僑胞光顧 價錢相宜

電話 Pacific 1548



新到大幫布料
精造時服衣裝
各款工人衣服
家用線仔褲襪
加長羊毛襪
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

代理敬文氏強大器丸
藥蝦大根丸 每料十兩庄 寄費五毛
料三元 加料拾元

天生堂經驗丸
Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

▲馬上一抗戰丸 每料五元 單料三元
▲梅毒一掃光 每料五元 單料三元
▲長期抗戰丸 每料五元 單料三元
▲奇效靈丹 每料五元 單料三元
▲奇效靈丹 每料五元 單料三元

▲實驗消痔丸 每料五元 單料三元
▲實驗消痔丸 每料五元 單料三元

▲恭頌天生堂 每料五元 單料三元

恭頌梁少初先生
啟者弟患風濕痛症多年，經梁少初先生診治，不日即癒，特此鳴謝。

鳴謝風濕跌打聖手梁少初先生
啟者弟患風濕痛症多年，經梁少初先生診治，不日即癒，特此鳴謝。

丹士利旅館
STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St.
Vancouver, B.C.
MARINE 5015

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重慶限制汽車燃料
重慶市政府為限制汽車燃料，特頒布新規定，凡在重慶市內行駛之汽車，其燃料消耗量必須符合規定標準，否則將予以處罰。

國內新聞
廣州倭賊犯西北江
重慶廣播 據軍委會發表 清遠電
廣州外國新聞 三水等地 最近開始動 分路進犯 一路由新街 經過赤泥 白泥 進犯國泰墟 我軍正截擊中 一路由三水沿北江兩岸 北犯西岸之馬房 該地當晚被敵人侵入 拾二日上午十時 又陷蘆苞 蔣岸 午後繼續攻陷大塘 我軍在沿途節節阻擊 予敵以消耗甚大 到十三日早 敵已挫敗 我軍乃轉移攻勢 激戰至十時 蔣岸被我軍克復 殘敵已向南敗退 我軍仍猛烈跟蹤追擊中 又據中央社消息 由粵漢鐵路正面出犯之敵人 曾一度竄到軍田以西之赤泥 國泰 白泥一帶 但被我軍阻擊以後 至拾三日止 敵無進展

利茂利有限公司
MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B.C.

新印軒
HO SUN HING CO.
Phone Pacific 9642
2502 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

請惠冬季報費與告白費
本報向承各界 僑胞關照 無任感激。竊思筆墨生涯費用至為浩繁。願以維持者。端在報費與告白費。茲又援例列單往收。冬季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大幫肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料 茶葉

朱杏林堂丸藥發售
勞傷清補丸 每樽二元
勞傷清補丸 每樽二元
勞傷清補丸 每樽二元
勞傷清補丸 每樽二元
勞傷清補丸 每樽二元

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

羅達省新藥行
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

▲小腸氣靈 每盒三元
▲風濕靈 每盒三元
▲糖尿靈 每盒三元
▲消粒止癢水 加料壹圓半
▲痔漏藥 每盒三元

來賓旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Pacific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢牌」話電

本報接製笠巴圖章
關澄弼 朱英三 東三三五號雲林學校

民國卅二年列必珠埠致公堂職員表
會長 雷華漢 副會長 林炳德
財政 鄭德初 司庫 黃禮初
監事 鄭德初 查帳 黃禮初

廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
PHONE PACIFIC 5816